

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 26 (1964)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

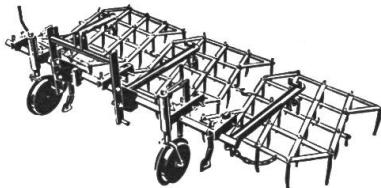
**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# TraktorenvIELfachgerät

## Anbaueggen HARUWY



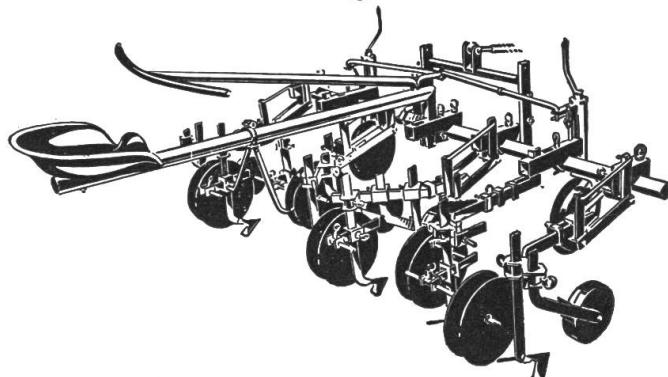
Ganzstahlkonstruktion mit langen gehärteten Zinken, schwere Ausführung.

Breite 1,98 m bis 3,96 m	ab Fr. 370.—
ohne Grundgerät HaruwY	ab Fr. 208.—



Auf diese Arbeit freu ich mich !

## Rübenhackgerät

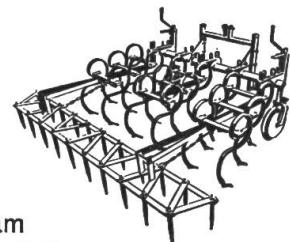


## Kulturregge HARUWY

Ein ausgezeichnetes Aggregat auf dem Vielfachgerät HARUWY.

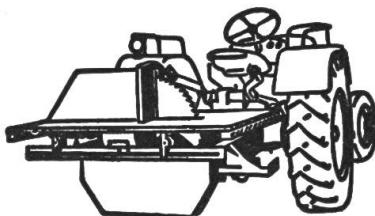
### Vorteile:

Ist augenblicklich angesteckt. Dank der Gruppen ebnet sie wirksam Traktorenspuren aus, wie tief sie auch seien.

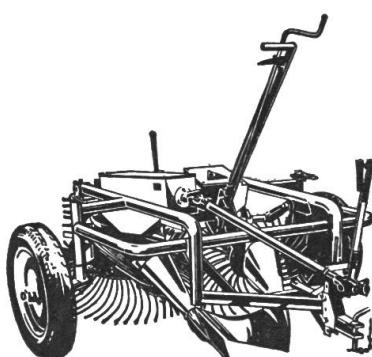


	Breite m	1,98	2,64	3,30
Kulturregge ohne Grundgerät HaruwY	Fr. 354.-	472.-	590.	
Nachegge	Fr. 180.-	240.-	285.	
(kann evtl. später bezogen werden)				
Grundgeräte HARUWY	ab Fr. 260.-	317.-	367.	

## Kreissäge HARUWY

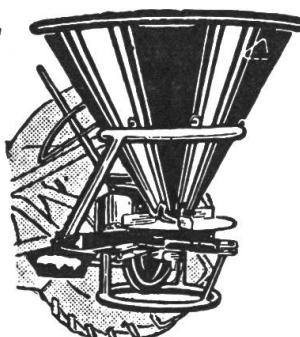


Sehr leistungsfähig, solid und bewährt



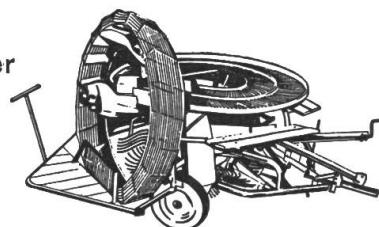
Vom bewährten Kromag-Vorratsroder zum Vollernter HARUWY

## Sparen Sie Zeit mit dem Düngerstreuer Boegballe für Dreipunkt



Eignet sich sehr gut für gekörnten Dünger.  
Arbeitsleistung:  
6 ha pro Stunde.  
Säbreite 8 bis 12 m.

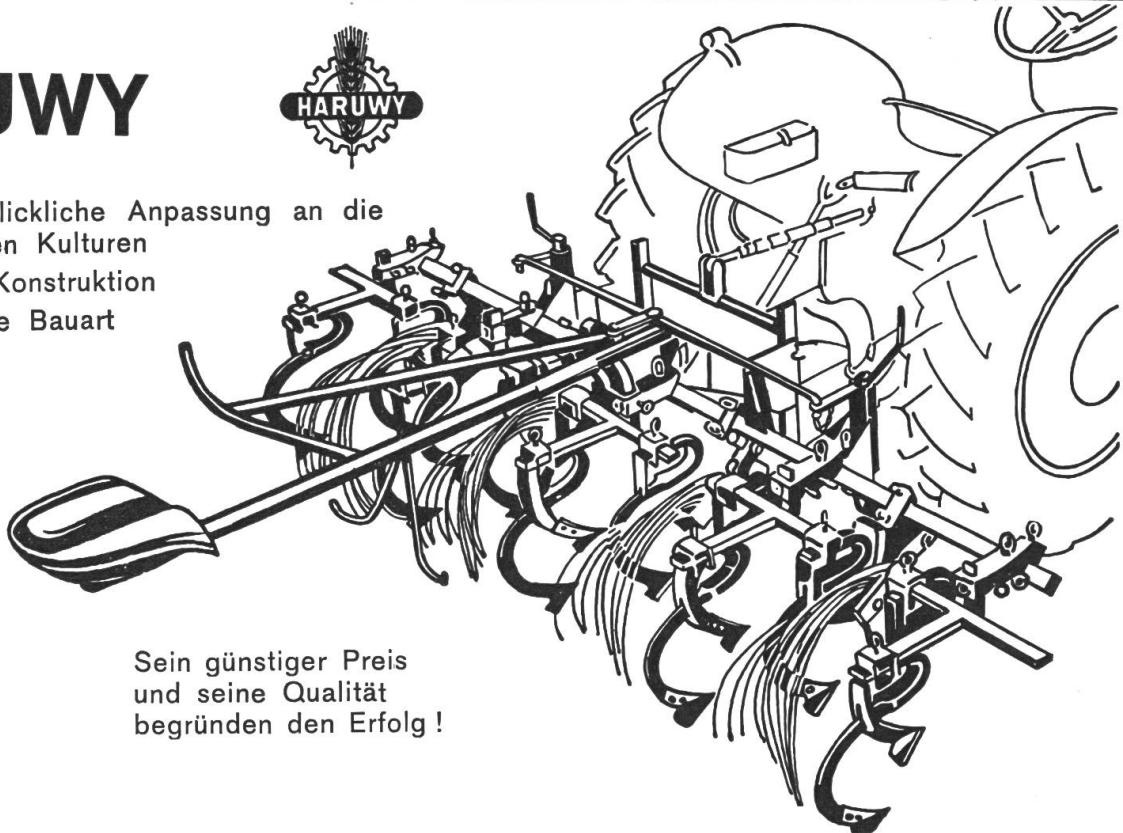
Preis Fr. 540.-



# HARUWY



Seine augenblickliche Anpassung an die  
verschiedensten Kulturen  
Seine solide Konstruktion  
Seine einfache Bauart



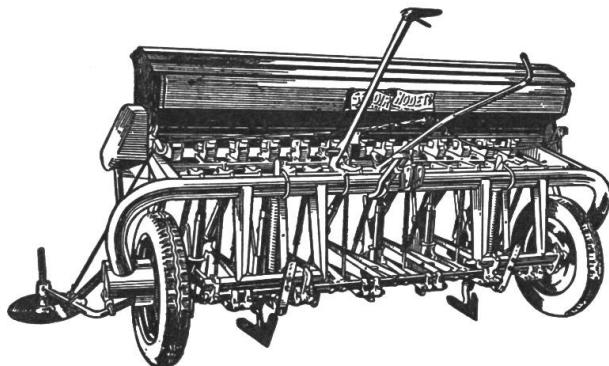
Sein günstiger Preis  
und seine Qualität  
begründen den Erfolg !

## *Warum* wird beim Ankauf einer Sämaschine **unsere NODET** soviel bevorzugt?

Weil die Käufer die erstaunlichen konstruktiven Vorteile sowie die Genauigkeit der NODET erkannt haben.

Bei der Wahl entscheidend:

- Robuste Bauart und moderne Form
- Handlichkeit u. günstiges Gewicht
- Beidseitiger Antrieb auf die Säwelle
- Sehr grosser Kasten,  
210 l - 266 l Inhalt
- Regulierbare Druckfedern
- Eindringtiefe momentan verstellbar
- Säschare äusserst schlank  
und viel Hub



Preis der Sämaschine mit Normalschar:  
Arbeitsbreite 2,42 m nur Fr. 1997.—  
Arbeitsbreite 3,08 m nur Fr. 2414.—

Im Preis sind inbegriffen:

Pneus, Rührwerk, Abdrehkurbel, Spurreisser und Abstellbügel, Spurlockerer.

**Wichtig:** Bei der Sämaschine Nodet fliesst das Saatgut nicht wie bisher üblich nach hinten, sondern vorne heraus, und dank dieser Anordnung ist es dem Traktorführer möglich, vom Führersitz aus den Sävorgang zu überwachen. Der Nodet-Besitzer schätzt dies sehr. (Man denke an Sackreste, Etiketten etc.)



**H.-R. WYSS, VERNAND s. Lausanne**  
Konstruktionswerkstätte Tel. (021) 91 11 41

# Die Traktor-Sämaschine Roger P70 hat sich bewährt

Als wir vor zwei Jahren die erste Roger einführten, wußten wir, daß sie mit ihrer kompakten Bauart, dem modernen Nockensäapparat und der neuartigen Schar-Aufhängung eine der besten Traktor-Sämaschinen ist. Inzwischen haben allein in der Schweiz Hunderte von Roger-Sämaschinen ihre Besitzer gefunden und unsere hochgesteckten Erwartungen sind durch die praktische Bewährung weit übertroffen worden. Hören wir hier die spontanen Urteile zweier begeisterter Roger-Besitzer:

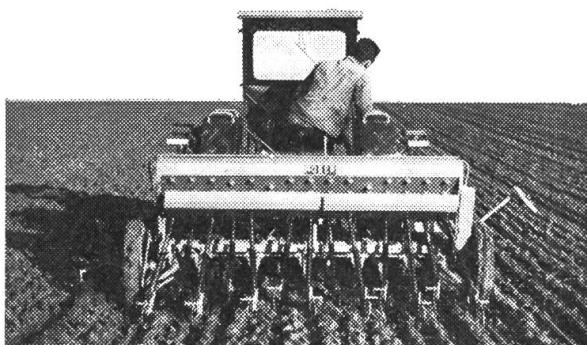
«... ideal für die Getreidesaat. In einem halben Tag habe ich meine 20 Jucharten Weizen gesät. Das war nur möglich, weil der Sämechanismus so zuverlässig arbeitet, daß ich mich ganz dem Steuern des Traktors widmen konnte. Die Saat ging sehr schön auf, und ich hatte den Eindruck, das letzte Samenkorn sei aufgegangen (Anmerkung: dank gleichmäßiger Tiefenlage des Samens). So gedenke ich diesen Herbst mit der Sämenge noch etwas hinunterzugehen.»

Wenn Sie an Ihre künftige Sämaschine hohe Anforderungen stellen, dann müssen Sie Roger wählen. Verlangen Sie unsern Prospekt oder reden Sie mit unserem Vertreter.

Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt und Preise der Roger-Sämaschinen.  
Adresse:

## AEBI

«... als Gemüsepflanzer mache ich alle Jahre ca. 2 ha Kopfsalat und ebensoviel Karotten. Bisher säte ich beides mit dem Handsämaschinenli. Mit der Roger konnte ich die Sämenge fast auf die Hälfte (17 g pro Are) reduzieren. Ganz abgesehen von der Saatgutersparnis kam ich mit dem Erdünnern viel rascher voran und die Hackarbeiten kann ich nun mit dem Traktor besorgen.»



Bitte ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an Aebi & Co AG Maschinenfabrik Burgdorf, Tel. 034 - 2 33 01.